



PRESIDENTE

Sabino de Diego Romero

VICEPRESIDENTE

Paulino Guardia Torrejón

DIRECTOR

Antonio Sánchez G.

ADMINISTRACIÓN

J. Directiva de la
Sociedad Cervantina
de Esquivias

D. social: C/ Gitanilla, 5
Depósito Legal: TO-1904-91

Diseño y maquetación

e7 comunicación gráfica

Impresión

Gráficas Cervantes

GALATEA

es el órgano de difusión
de la S. Cervantina de
Esquivias y únicamente
se responsabiliza de su
editorial y de los
artículos firmados por
S. Cervantina.

Esta revista
se distribuye
gratuitamente a los
miembros de la
S. Cervantina de
Esquivias y a sus
colaboradores

FIRMAS

CHB

Albýcar

Francisco Torrejón O.

Ana María de Diego

Sabino de Diego

Vicente García Torrejón

José Rosell (póstumo)

Antonio Sánchez

Luis Manuel Riaño

José Antonio Hernández

Krzysztof Sliwa

Miguel López Zavala

Uili Bergammin Oz

FOTOS

Antonio Sánchez

Vicente García Torrejón

Ángel Luis Hermida



Asociación Cultural Santiago Apóstol
de Quintanar de la Orden
Hermanada con la S. Cervantina
de Esquivias desde 2005

julio
agosto

en este número:

página

Editorial	3
Agenda local	4
Quijancho	5
Pulso de la realidad	6
Poesía y Prosa	7
Sencillamente Cervantes.	8
Apuntes de sabiduría	9
Naturaleza	10
Poesía y Prosa	11-15
Documentos inéditos	16
Celebraciones	17
Recital de poesía	18
Fiestas	19



Procesión de la Virgen de la Leche el día 20 de agosto. Foto Vicente García Torrejón

CALLES Y PLAZAS DE ESQUIVIAS

El morisco Ricote, fue un personaje que Miguel de Cervantes sitúa en el capítulo LIV de la segunda parte de Don Quijote de la Mancha, como vecino del Lugar de Esquivias y amigo de Sancho Panza.

A principios de 1570, llegaron al Lugar de Esquivias 10 o 12 familias de moriscos "de los redimidos del reino de Granada", apellidos:

Ricote, Ayala, Valenzuela, Rubio, Luna, Jaén, Lorquí, Morales, Vera, Pegnamela, etc.

Entre ellos, llegaron Diego Ricote, el viejo, con su esposa y tres hijos solteros: María Ricote Pegnamela (+06-XI-1580, a los 26 años de edad), Bernardino Ricote y Pedro Ricote, el mozo (+06-XII-1580, a la edad de 17 años).

Bernardino Ricote, a la edad de 19 años, se desposó con la hidalga esquiviana Isabel Mexía y Quixada (de edad de 15 años), hija de Juan Barroso de Escobar y de Isabel Quijada de Salazar (hija número 7 de Gabriel Quixada, y por tanto, hermana de Juan Quixada de Salazar, que el 30 de noviembre de 1569, ganó Carta Executoria de Hidalguía para los Quixada del Lugar de Esquivias).

De dicho matrimonio nacieron y fueron bautizados: María Ricote (07-XI-1573), **Lorençio Ricote (07-IV-1576)** e Isabel Ricote (10-II-1580. Siendo padrinos de bautismo don Hernando de Gaona y doña Luisa de Godoy y Quixada, padres de Sancho). Pero el 09-XII-1580 falleció Bernardino Ricote (a la edad de



27 años), y trece meses después, su viuda, Isabel Mexía y Quijada, a sus 24 años de edad, se desposó en segundas nupcias con Miguel de Ayala, de edad de 24 años, también morisco, que aportó a esta unión dos hijos, más los tres que aportó Isabel Mexía y Quixada. De este matrimonio nacieron otros cinco hijos más: Juan, María, Francisco, Bartolomé y Pedro.

Miguel de Cervantes conoció y se relacionó con el morisco Lorençio Ricote, ya que este vivió en el Lugar de Esquivias, conviviendo, desde la muerte de su padre, Bernardino Ricote, con los hijos de Hernando de Gaona y Luisa de Godoy y Quixada: Sancho, Gaspar, Ana y María.



societadcervantinaesquivias@gmail.com
www.cervantinaesquivias.org

EDITORIAL

Con la culminación de las Fiestas Locales, termina una etapa más en la vida social de cada pueblo, de cada ciudad. Ocurre así en todos los aspectos de la sociedad esquiviana, como no podía ser de otra forma.

Al igual que un curso escolar, en septiembre comienza el año natural del desarrollo agrícola de la zona: preparación de los terrenos para una nueva sembradura, que culminará en las fechas previas a las Fiestas Locales de agosto del siguiente año. Así mismo, este mes se halla a las puertas de la campaña de la vendimia y, como consecuencia, de la elaboración del siempre preciado vino del Lugar, que Miguel de Cervantes y Dignatarios Reales se encargaron de realzar.



Edificio del Concejo del Lugar de Esquivias en el siglo XVI

En el plano cervantino ocurre lo mismo. Si partimos de que a mediados del mes de septiembre de 1584, Miguel de Cervantes llegó por primera vez al Lugar de Esquivias, y de que la sociedad esquiviana viene celebrando a lo largo de los siguientes doce meses diferentes actos (impulsados siempre por la Sociedad Cervantina de Esquivias) para conmemorar dicha efemérides, así como recreando los desposorios del alcaíno con la hidalga esquiviana, Catalina de Salazar y Palacios, nos hallamos en el mes de septiembre ante el principio del año cervantino/esquiviano. A lo largo del mismo, se sucederán actividades que recrean la vida social del Lugar de Esquivias en los siglos XVI y XVII, dando vida a las personas, naturales y vecinos del Lugar, que Miguel de Cervantes tuvo oportunidad de conocer y tratar.



PRESIDENTE

Sabino de Diego Romero

VICEPRESIDENTE

Paulino Guardia Torrejón

SECRETARIA

M^a del Carmen Navas Hervás

TESORERO

Ángel Luis Hermida Plaza

VOCALES

Antonio Sánchez González
M^a del Rosario Gómez-Caro
Mariano Vázquez Martín
Javier Guardia Ocaña
Francisco Torrejón Olivar
Francisco Guardia Torrejón

Las Representaciones Teatrales y las Visitas Teatralizadas a la Casa de Cervantes, dan buena muestra de ello a través de los diálogos que en ellas se hallan contenidos, apoyados siempre en documentos irrefutables, sobre hechos y personajes naturales y vecinos del Lugar de Esquivias. Una parte importante de dichas actividades se hallan contenidas en la celebración de las Jornadas Cervantinas de Esquivias de diciembre (previas a la boda de Cervantes con Catalina), impulsadas por la Sociedad Cervantina desde 1979, y que se vienen celebrando de forma ininterrumpida a lo largo de los cuarenta años transcurridos, habiendo sido merecedoras de la declaración de “Bien de Interés Turístico de Castilla la Mancha”. Otro importante acto, del que ya se han celebrados doce ediciones, es la Lectura Universal del Quijote, donde Embajadores de diferentes países de los cinco continentes, acreditados en España, leen fragmentos del Quijote en sus lenguas vernáculas, adquiriendo así este acto carácter internacional.

Acuerdos de la Junta Directiva

Con fecha aún por determinar, el presidente, Sabino de Diego Romero, impartirá una conferencia sobre “Los Manteadores de Sancho Panza”, para dar así mayor proyección de los personajes principales que intervinieron en el manto y que Miguel de Cervantes describió en el Quijote, siendo los mismos naturales y vecinos del Lugar de Esquivias en los siglos XVI y XVII.

TELÉFONOS DE INTERÉS:

Ayuntamiento de Esquivias: 925 520 161
Hospital Virgen de la Salud: 925 211 916
Centro de Salud S.S. Esquivias: 925 520 333
Centro Médico Urgencias: 925 546 346
Cruz Roja Illescas: 925 512 525
Servicios Sociales Esquivias: 925 520 757
Biblioteca Municipal: 925 546 558
CEIP Miguel de Cervantes: 925 546 240
CEIP Catalina de Palacios: 925 519 846
IESO Alonso Quijada: 925 520 759
Escuela Infantil S.Panza: 679 577 467
Casa Parroquial de Esquivias: 925 520 024
Casa Museo de Cervantes: 925 546 632
Bomberos Toledo: 925 226 080
Guardia Civil Esquivias: 925 520 010
Policia Local Esquivias: 669 176 470
Averías eléctricas: 925 278 150

AGUA CAÍDA EN ESQUIVIAS:

Julio: día 23: 5 litros

Agosto: día 21: 3 litros
día 26: 53 litros
día 30: 16 litros



Rincones de esquivias.

Monumento cervantino en la plaza de D. Quijote, junto a la fachada del Ayuntamiento. Es obra de Angel Solana Corpa, residente en Esquivias
foto: Angel Luis Hermida

SERVICIOS PARROQUIALES

BAUTIZOS:

Yeray Fernández López, hija de Juan Manuel y Patricia (1/09/2014)
Unai Menor Gómez, hijo de Sergio y Teresa (17/02/2019)
Theo Ortega Ruffiángel, hijo de Jesús y Pilar (1/05/2019)
Martina Stanciu Truchado, hija de Aliña Flavia y Marta (9/04/2019)
Elsa del Barrio Pozuelo, hija de Enrique y Marimar (27/01/2019)

DEFUNCIONES:

Alejandra Sánchez Moya, a los 93 años (25/06/2019)
Isabel Cerrato Palomo, a los 95 años (25/07/2019)
Mariano Merino Paredes, a los 88 años (26/07/2019)
Tomás González Tártalo, a los 86 años (5/08/2019)
Alfonso López Pascual, a los 37 años, (12/08/2019)
Juliana Alonso Hervás, a los 92 años (24/08/2019)

BODAS:

Álvaro Lancha García y Zaira Simón Portero (6/07/2019)
Jean Pierre Guevara Díaz y Raquel Martín Tomé (17/08/2019)

EN SEPTIEMBRE FELICITAMOS A:

El día 2

Juliana Alonso Hervás

El día 7

Amelia Hervás Olivares
María Teresa Hermida Correa

El día 12

José María Medina Navarro

El día 13

Mónica Sánchez Salas

El día 14

José María Torrejón de Diego

El día 15

Mariano González Moya
Antonio Sánchez Vaquero

El día 17

Blanca Martín Torrejón

El día 21

Juan Fco. Vázquez Torrejón

El día 23

Aureliano Rojas Rojas

El día 24

Carlos Salas Sánchez

El día 26

Ángel de la Plaza Martín

El día 27

Ángel Luis Hermida Plaza

El día 28

Antonio J. Agulló García

El día 29

Miguel Ángel Olivares López

EN OCTUBRE FELICITAMOS A:

El día 8:

Miguel Ángel Medina

El día 10:

María del Carmen Navas Hervás
Jaime García González

El día 13:

María Fátima García Haba

El día 16:

Irene Moreno Sánchez

El día 19:

Teresa Sánchez Torrejón

El día 21:

Fermín Romero Pérez

El día 22:

José Antonio Dorrego Rodríguez

El día 23:

Servando Aranda Díaz

El día 24:

Rafael Sánchez Hita
Paco Torrejón Olivar

El día 27:

Vicente Guardia Torrejón

El día 28:

Joaquín Gericó Trilla

EN NOVIEMBRE FELICITAMOS A:

El día 1:

Alberto López Alonso

El día 5:

Pablo Hernando Rojas

El día 7:

Carmen Torrejón Fernández

El día 10:

Juani García Rojas

El día 12:

Luisa García González

El día 23:

Susana García Moya
Medardo Bonilla Rubio

El día 24:

Ángel Gómez-Caro Sánchez

El día 27:

Rafael Guardia Torrejón

El día 29:

Crescencio de Diego Huerta

Ale ¡A complicarme la vida!

Últimamente ando flojo de neurona y con este calor la única que medio funciona petardea más que el Biscúter de don Calix.

El problema del calor no es el agobio, bochorno y demás zarandajas como no dormir, “empipotarse” de líquidos, cólico de sandía y melón, ahogamiento por horchatas varias, lo embarazoso de “la calor” es el desabillé del personal, tanto brazo desnudo con camisetas perennes, torsos tatuados como en la copla; a saber, en invierno, bendita la capa que todo lo tapa, nada se ve, por el contrario en verano, ale a lucir lorzas y dibujos geométricos, nombres grabados en piel, mariposas sudadas con estelas de gotas salinas. A la vista se le une el olfato, qué baratas son las colonias por la manera tan generosa que algun@s prodigan, se huele a lo lejos, cuando llegan a tu altura no embriagan, marean, tienes que aguantar la respiración y de paso retener la pota.

No lo entiendo, uno que es raro y anda por la vida sin ropa deportiva y sin complejos de tapia xerografiada, únicamente con la cara lavada y mal peinao.

De verdad, no lo entiendo, el afán por ser distinto y al final todo el personal va uniformado con pantalón corto de tondo de pueblo, hasta las rodillas y más allá. Les da lo mismo ducharse o no, la piel maltratada con tinta china o similar, dibujos de guerrero en hombros, brazos, piernas, una mirada y estás en guardia, por el atuendo no sabes distinguir buenos de malos, si tienes que cambiar de acera o el paisano es un lindo defraudador de hacienda que malgasta/emplea su dinero en “B” en tiro al plato y en el tatuador, que bien mirado son unos pedazos de artistas del carajo, convierten a uno más en alguien especial; problema, cuando todos son especiales pasan a vulgares y los especiales somos los raritos que intentando pasar desapercibidos nos señalamos por ausencia de señales, toma ya!

Otra cosa que no entiendo es eso del machismo, los estigmas también se rigen por modas, habitualmente digo que soy machista y el personal me mira mal, corrijo y añado el adjetivo “positivo”, machista positivo; el interlocutor pone cara de póker, un pelín mosqueao; es cuando contemplo la frasecita de los oones: machista positivo, ceder el paso a las señoras, pagar la consumición, toda persona por el hecho de nacer mujer es **una señora**... La otra parte no contratante se relaja y le notas deseoso de coger las de Villadiego.

Con el mismo tema hay bulas y tragaderas de aquí te espero. Presentador de la tele con más pluma que un gallinero industrial, le tira los tejos y hace proposiciones de todo tipo a un bello maromo que está marcando paquete con un bañador ridículo; las propuestas van desde masajes de todo tipo a cosas infesables para el horario infantil, nadie se escandaliza. Cambia el locuto homo por un hetero y al bello por una bella, la que le cae al pobrecito, “probe Grabiél”.

Pa finalizar, los animalistas que ponen el grito en el cielo por marcar a las reses, callan cuando la res tiene derecho a voto y forma de persona. Menos mal que hay un anuncio de agua embotellada que nos define como “espacio protegido”. Hay que joderse lo que nos queda por ver.

CHB



HOSTAL ★★
LOCAL CLIMATIZADO
Dulcinea

Camino de Madrid, 20
Teléf. 925 54 63 55
Móvil 600 531 751

45221 Esquivias
(TOLEDO)
www.hostaldulcinea.es
e-mail: info@hostaldulcinea.es



la misión EL PULSO DE LA REALIDAD

“Le pareció conveniente y necesario, así para el aumento de su honra como para el servicio de su república, hacerse caballero andante y irse por todo el mundo con sus armas y caballo a buscar las aventuras y a ejercitarse en todo aquello que él había leído que los caballeros andantes se ejercitaban, deshaciendo todo género de agravio y poniéndose en ocasiones y peligros donde, acabándolos, cobras eterno nombre y fama.”

(Capítulo I de la primera parte de Don Quijote de la Mancha)

Miguel de Cervantes define con precisión la misión que va a encomendarse el hidalgo cincuentón de sobrenombre “Quijada” o “Quesada” o “Quijana”: hacerse caballero para aumento de su honra y para servir a su república, deshaciendo todo género de agravios.

El hidalgo tiene muy claro que, para alcanzar su objetivo, precisa de unos elementos indispensables a todo caballero que se precie: armas, que habían sido de sus bisabuelos; un rocín, al que llamará “Rocinante”; y, si da nombre al caballo, toma para sí el de “don Quijote de la Mancha”. Ya sólo falta una dama de quien enamorarse y que reciba el fruto de sus victorias: “Dulcinea del Toboso”. El caballero dispone de lo necesario: Puede emprender su misión.

La palabra misión viene del sustantivo latino missio, missionis que se deriva del verbo mittere (enviar). Es la acción de enviar. Indica poder, facultad que se da a una persona para ir a desempeñar un cometido. Para María Moliner, en la entrada 2, la misión significa obra o función trascendental que una persona o una colectividad se siente obligada a realizar en bien de alguien, o que le está asignada por la Providencia: “Cada hombre tiene una misión sobre la Tierra”. En tal contexto encaja la decisión de don Quijote y el contenido de esta página.

Se puede afirmar que el sentimiento de ser un enviado o considerar a otros como enviados es antiguo, desde los primeros tiempos. En el Antiguo Testamento, los profetas son la voz de Dios y en el Libro de Isaías 66, 18-21 leemos: “Yo vengo a reunir a todas las naciones y lenguas, vendrán y verán mi gloria. Les daré una señal y enviaré sobrevivientes de ellos a las naciones: a Tarsis, Put y Lud (...); a las islas remotas que no oyeron mi fama ni vieron mi gloria. Ellas anunciarán mi gloria a las naciones”. Es decir, son enviados a predicar la fe hasta los confines del mundo.

El evangelio de San Lucas, capítulo 10, 1. dice: “Designó el Señor a otros setenta y dos, y los envió de dos en dos delante de sí a todas las ciudades y sitios donde él había de ir”.

Es general aceptar que cada persona tiene una misión que cumplir y si no lo hace no habrá otro que lo sustituya. Recordemos la película “Que bello es vivir”. Si el protagonista desaparece, la ciudad cambia para mal. Todos conocemos personajes que han realizado descubrimientos inimaginables y obras extraordinarias; y también a otros menos notorios que contribuyen a mejorar la sociedad.



En este número de Galatea y en otros anteriores podemos encontrar a dos escritores preocupados por ofrecer una provechosa lectura a niños y jóvenes: Santiago Sastre Ariza y Uili Bergammin Oz. Uno toledano, otro brasileño; pero ambos cumplen esa bonita misión (Ver “Bigo y Bolo, dos gatos en Toledo y As novas aventuras de don Quijote”).

Nos sentimos muy satisfechos de contar, en Galatea, con la colaboración de estos dos jóvenes escritores que no dejan de producir obras en los diversos campos literarios, dominando tanto la prosa como la poesía.

En el mundo en que vivimos hay muchos, creyentes y no creyentes, ocupados en mejorar la vida de todos. Los que admiten a Dios, creen que las leyes universales pueden ser modificadas por El. Admiten la intervención providencial del que todo puede. Esto es consolador y genera esperanza en las adversidades.

Hemos nacido con una misión y el grado de satisfacción que vivimos es proporcional al de su cumplimiento. Nuestra felicidad está en juego.

Albycar



Cervantes: "La pluma es la lengua del alma"

Krzysztof Sliwa, biógrafo cervantino

TATARABUELOS PATERNOS DE MIGUEL DE CERVANTES SAAVEDRA PARTE III

Otros dos ejemplos ilustrativos sobre la posesión de molinos por la familia cervantina. El primer testimonio, del 12 de octubre de 1499, elaborado en Córdoba durante el reinado de Fernando II de Aragón (1452-1516), llamado «el Católico», alude al molino aceitero de Torreblanca, junto con un pedazo de olivar, al lado del puente del Arroyo de Pedroche, que comerció el bachiller Juan Díaz de Torreblanca, padre de Leonor Fernández de Torreblanca, abuela paterna de Cervantes, al jurado Pedro de Valenzuela, por 45.000 maravedís. La segunda prueba documental es del 2 de marzo de 1502 sobre López Sánchez de Morales, vecino de la collación de San Pedro y hermanastro de Leonor, quien alquiló un molino aceitero de Francisco de Sandoval, vecino en la collación de Santa María, cerca de la puerta de Plasencia, por tiempo de 4 años y renta de 50 arrobas de aceite en cada año.

Es oportuno ahora agregar una palabra sobre el episodio de los batanes, difundido en el capítulo XX de la primera parte del Quijote, que narra que *«llegó a sus oídos un grande ruido de agua, como que de algunos grandes y levantados riscos se despeñaba... Daban unos golpes de compás, con cierto crujir de hierros y cadenas, que, acompañados del furioso estruendo del agua, que pusieran pavor a cualquier otro corazón que no fuera el de don Quijote. Era la noche, como se ha dicho, oscura, y ellos acertaron a estar entre unos árboles altos, cuyas hojas, movidas del blando viento, hacían un temeroso y manso ruido»* (I, XX). Dicho pasaje se continúa interpretando como una parodia de las aventuras caballerescas, basadas en los cuentos folclóricos o las leyendas medievales, una interpretación imaginaria según la cual Cervantes, empleando el ruido de los batanes, pensaba en la cueva toledana, en ocasiones presentada como la Casa de Hércules, o en la dinastía del mundo clásico establecida por Eneas, o que el autor de *La Galatea* lo tomó de diferentes textos literarios. Sintetizando, pues, diré que la raíz de la aventura de los batanes recordada por Cervantes se enlaza con los batanes hidráulicos de Pedro y Ruy, traperos de paños en Córdoba, quienes adobaban los paños donde *«al pie de las peñas estaban unas casas mal hechas, que más parecían ruinas de edificio que casas, de entre las cuales advirtieron que salía el ruido y estruendo de aquel golpear... y eran seis mazos de batán que con sus alternativos golpes aquel estruendo formaban»* (I, XX), y también evoca su periodo escolar de entre 6 a 9 años de edad

cuando vivía con su abuela paterna, Leonor, heredera de la insigne saga de los médicos, cuya familia poseía los molinos aceiteros, incluso con su abuelo paterno, «el magnífico señor» licenciado Juan de Cervantes, abogado del Real Fisco del Tribunal de la Santa Inquisición de Córdoba, quien antes del 22 de diciembre de 1516, siendo traperero de paños se dedicaba al negocio de tejidos. Por lo que se refiere a la labor de los antecesores del «caro y amado discípulo» del maestro Juan López de Hoyos (1547-1569), ésta sin lugar a dudas monopolizó la industria textil, la papelera, la de imprentas y la veterinaria, y contribuyó a la eliminación de las peligrosas infecciones de procedencia animal, de las grasas e impurezas impregnadas en la ropa utilizada y aportó al florecimiento de la salud pública de la sociedad cordubense.

El bisabuelo paterno del «padre de la literatura moderna», Ruy Díaz de Cervantes, domiciliado en la collación de San Bartolomé, esposo de Catalina de Cabrera, no tenía el título de bachiller. Tampoco disponemos de noticias de cómo, cuándo, dónde y en qué circunstancias Rodrigo conoció a su esposa. Empero, la documentación acreditada puntualiza que engendraron a 3 hijos en la patria de *Lucius Annaeus Seneca* (4 a.C.-65): Catalina, monja profesa del convento de Jesús Crucificado de Córdoba, de la Orden de Santo Domingo de los Predicadores; María, monja del mismo convento, fallecida hacia 1548, y el licenciado Juan, abuelo paterno de Cervantes... *continuará...*

Laus in excelsis Deo

Krzysztof Sliwa

(Don José Rosell Villasevil nos dejó escritos varios artículos de la serie “Sencillamente Cervantes”, para sucesivas publicaciones en Galatea)

“Ved como naces bienes de los males”

Que un estudiante en 1568, hubiese tomado las de Villadiego burlando a la Justicia después de herir gravemente a un hombre en lance de espada, en los mentideros de la Villa y Corte, sería plato fuerte del cotilleo para muchos días. Por otra parte, la familia quedaría rota y consternada, así como sus amigos muy tristes, entre ellos Alonso Getino y el maestro López de Hoyos. Pero cuando éste último sabe por don Rodrigo, su padre, que Miguel se halla vivo y sano en Roma, pensaría de inmediato con harta clarividencia: “Miguel se adelantó a la Complutense optando por la alta “Universidad de la Vida”. No volverá rico, desde luego, más si brillantemente doctorado”.

La emoción del joven poeta a la vista de Roma, debió ser inenarrable, así es que, al final de sus días, quiso recordar lo en “El Persiles”, cuando aquellas devotas personas venidas de los legendarios y oscuros mares del norte, desplazándose por tierra desde Lisboa, contemplan de rodillas, en un alto bosquecillo cercano, la impresionante Ciudad Eterna. Y entre la mucha gente que venía, hay un peregrino anónimo que con los ojos anegados de lágrimas, así se expresaba: “¡Oh grande, oh poderosa, oh sacrosanta! alma ciudad de Roma; A ti me inclino, / devoto y nuevo peregrino, / a quien admira ver belleza tanta...¡”.

Durante su estancia como paje del cardenal Acquaviva, y con la anuencia evidente del joven prelado, ¡cuántas horas robaría al descanso en la bien nutrida biblioteca romana palaciega; Allí se perdería en las páginas de Pietro Bembo, el poeta Camarlingo y ciceroniano; en las de “Il cortegiano” de Baltasar de Castiglione; en las de León Hebreo con los “Dialogi da amore”; con el divino Virgilio, guía sublime ultraterreno del Dante Alighieri, que llora desconsolado la ausencia de Beatrice; en las del gran Petrarca apasionado, y con las del irónico y resentido autor del “Corbacho”.

Bebería con fruición las dulces aguas pastoriles del Renacimiento italiano, con Japoco Sanazaro, en su “Arcadia”. La influencia del autor del Decamerón, es tan cierta como mejor aprovechada y sublimada en el ingenio del Príncipe de las Letras.

Pero la culminación se la lleva Ariosto, a quien Cervantes no respeta las canas y se permite hurtarle el furibundo Orlando,



para domesticarlo luego tiernamente, en el mágico océano telúrico manchego: “La Mancha es tierra de tierra, / con noches de mar sin mar...” (¡qué bonito el poema de J. Pérez Grueso!).

De su Cátedra italiana son perlas sueltas de alto valor: “La Galatea”, “La señora Cornelia”, “La Española Inglesa”, “Las dos doncellas”, “El amante liberal”, “La fuerza de la sangre”, o “El Curioso impertinente” inserta en el Quijote I.

Lo que pareció una catástrofe, fue el principio del ascenso de Miguel hacia esa gloria, a la que no se puede acceder si no es por tortuosos caminos sembrados de abrojos. Su estancia en Italia, fue decisiva; en las Armas, necesaria; el cautiverio de Argel, un seguro de vida para “El Quijote”. Fue caudal inspirador de buena parte de su Teatro.

La influencia de Italia latió para siempre en la pluma del alcalaíno pintor de la palabra. Pasaban ya 38 años de su salida de Nápoles en la galera Sol, cuando en Madrid publica el “Viaje del Parnaso”, que comienza: “Un quidam Caporal italiano...”, parodiando el Viaggio di Parnaso” que en 1582 publicara Cesare Caporali di Perugia, y dos años más adelante, en la II Parte de “El ingenioso caballero”, cap. LXVII, don Quijote visita una imprenta en Barcelona, donde se va a imprimir un libro traducido del toscano, “Le Bagatelle”. Y le dice al traductor: “Yo sé algún tanto del toscano, y me precio de cantar en el mismo, algunas estancias del Ariosto”.

José Rosell Villasevil



RESIDENCIA CANINA

620 966 775 / 655 616 740

Adiestramiento canino. Obediencia básica o cachorros.
Obediencia avanzada. RCI (Reglamento Canino Internacional)
Resolución de problemas y centro de rehabilitación.
Adiestramiento en residencia. Criadero de Pastor Alemán.

www.dogquijote.es





¿Es hoy tu cumpleaños?. ¿No?. ¿Es hoy el día de tu graduación ?. ¿No?. ¿Acabas de conocer al amor de tu vida?. ¿No?. ¿Es hoy el aniversario de tu boda?. ¿O quizás, el nacimiento de tu primer hijo?. ¿Tampoco?. Pues hoy, de todas formas, es un día muy especial. Es el día más importante de tu vida. El ayer es como un cheque con fecha caducada. No podemos cobrarlo. El mañana, aún no ha llegado y, por lo tanto, la vida no nos lo puede pagar, solamente podemos hacer efectivo el cheque del hoy, del ahora. Porque el “AHORA” es el día más importante de tu vida. Lo más precioso que hay es ahora. En realidad es lo único que tenemos. La vida es ahora.

Desde la antigüedad, los maestros espirituales han apuntado hacia el ahora como la clave de la dimensión espiritual. Así, por ejemplo, el cristianismo nos aconseja que :“No te preocupes por el mañana, porque el mañana se resolverá por sí mismo”. También que “Nadie que ponga las manos en el arado y mire hacia atrás estará preparado para el Reino de los cielo”.

La esencia misma del Zen consiste en caminar por el filo de la navaja del ahora. Estar tan plenamente, tan completamente en el presente que ningún problema o sufrimiento, nada que no sea quien eres en esencia, pueda sobrevivir en ti. Rinza, el gran maestro Zen, cuando quería alejar del tiempo la atención de sus estudiantes, levantaba lentamente su dedo y preguntaba: ¿Qué falta en este momento?.

El ahora también es considerado por las enseñanzas del sufismo, la rama mística del islam. Rumí, poeta y profesor sufí, dejó dicho: “Pasado y futuro ocultan a Dios de nuestra vista; quémalos con fuego”.

Eckhart, el profesor espiritual del siglo XIII, lo resumió de una manera muy hermosa: “El tiempo es lo que impide que la luz llegue a nosotros. No hay mayor obstáculo para llegar a Dios que el tiempo”.

El momento presente es, pues, lo único que tenemos. Nunca hay un momento en nuestra vida que no sea este momento.



Las cigüeñas aprovechan al máximo para fabricar sus nidos en Piedrahita (Ávila).

El consejo de la sabiduría es: Acaba con la ilusión del tiempo. El tiempo es una creación mental. Tiempo y mente son inseparables. Estar identificado con la mente es estar atrapado en el tiempo. Vivimos compulsivamente, y casi exclusivamente, mediante el recuerdo y la anticipación. Nuestra tarea debe ser acabar con el tiempo psicológico. El pasado es, en realidad, un registro almacenado en la memoria de un ahora anterior. El futuro es un ahora imaginado, una proyección de la mente. Del mismo modo que la Luna no tiene luz propia y sólo puede reflejar la luz del Sol, el pasado y el futuro son pálidos reflejos de la luz, el poder y la realidad del eterno presente.

En el evangelio de San Mateo se expresa bella y contundentemente la importancia de vivir en el eterno presente: “No os afanéis, pues, diciendo: ¿Qué comeremos, o qué beberemos, o qué vestiremos?. Porque los gentiles buscan todas estas cosas; pero vuestro Padre celestial sabe que tenéis necesidad de todas estas cosas. Mas buscad primeramente el reino de Dios y su justicia, y todas estas cosas os serán añadidas. Así que, no os afanéis por el día de mañana, porque el día de mañana traerá su afán”.

Este precepto bíblico de no afanarse por el día de mañana, buscando ante todo el reino de Dios y su justicia en cada momento de la vida lo vemos también en “El Quijote”: “Unos van por el ancho campo de la ambición soberbia, otros por el de la adulación servil y baja, otros por el de la hipocresía engañosa, y algunos por el de la verdadera religión; pero yo, inclinado de mi estrella, voy por la angosta senda de la caballería andante, por cuyo ejercicio desprecio la hacienda, pero no la honra (...) Mis intenciones siempre las enderezo a buenos fines, que son de hacer bien a todos y mal a ninguno”.

José Antonio Hernández
Productor y periodista de RTVE

Hoy conoceremos a un señor vestido de verde que vive solo, desde hace un par de años, en un “chalet” improvisado debajo de una descuidada acera, de una urbanización. Este individuo tiene por costumbre situarse en la puerta de su vivienda al mismo tiempo que el sol hace acto de presencia al comenzar el día. Con los ojos entreabiertos, incluso cerrados a veces, permanece quieto con sus extremidades delanteras erguidas y dejando expuesto a la caricia del astro rey su pecho y parte del vientre. Así, alimentándose de sol, permanece largo rato, que solo interrumpe si algún osado viandante de paseo matutino con su mascota acierta a pasar por el lugar. Luego de “recargar pilas”, o lo que es lo mismo “calentar motores”, el Lagarto Ocelado, que de este animal se trata, como todos ya sabemos, se anima a circular por las cercanías de su lugar de residencia.



Conocedor de su amor al sol me propuse sacar partido fotográfico a esta costumbre. Para ello utilicé mi automóvil como “hide” rodante. Y una mañana esperé al reptil, (al señor de verde), junto a la entrada de su casa. Después de un espera, más o menos larga, ya tenía en mi objetivo a “míster guacho”, como para mí lo llamé. Me dí cuenta que se trataba de un macho joven por el tamaño aún reducido de su cabeza y lo destacado de los ocelos azules que le caracterizan. Presentaba una “herida de alguna batalla”; tenía mutilada su cola, que había perdido, bien en una reyerta con un macho rival o, lo más probable, como trofeo de alguno de sus enemigos perrunos del lugar.



Sea como fuere, aquel Lagarto Ocelado ó Timón lepidos, como le llaman los científicos, me ofreció una sesión fotográfica de lo más completa que yo había tenido nunca con tan soberbio animal. Y aquel momento y las imágenes obtenidas me sirven ahora para hacer un alegato en favor de lagartos y culebras. Parece ser que todavía quedan “valientes” a los que les divierte matar a estos animales. Pues bien señores sigan ustedes demostrando su “valentía” en forma de tamaña hazaña y sigan siendo parte de una cultura (más bien incultura) propia de personas del medioevo.



Textos y fotos: Vicente G. Torrejón



Lagarto Ocelado, muerto en un camino. También el tráfico rodado tiene su cuota de víctimas entre lagartos y culebras. (foto: Javi González)

“Se entretenía paseándose por el pradecillo, escribiendo y grabando por las cortezas de los árboles y por la menuda arena muchos versos, todos acomodados a su tristeza, y algunos en alabanza de Dulcinea.”
(Primera parte capítulo XXVI, de la primera parte de *D. Quijote de la Mancha*).

Rezos y versos son las ocupaciones principales de don Quijote en Sierra Morena. A continuación, una letrilla apoyada en la copla real, con la rima dominante en-ote, (burlesca). Cervantes utiliza la copla real con las combinaciones ababa: cdcdc y ababa: ccddc en *La Galatea* y en sus obras dramáticas.

Árboles, yerbas y plantas
que en aqueste sitio estáis,
tan altos, verdes y tantas,
si de mi mal no os holgáis,
escuchad mis quejas santas.
Mi dolor no os alborote,
aunque más terrible sea,
pues por pagaros escote
aquí lloró don Quijote
ausencias de Dulcinea
del Toboso.

Es aquí el lugar donde
el amador más leal
de su señora se esconde,
y ha venido a tanto mal
sin saber cómo o por dónde.
Tráele amor al estricote,
que es de muy mala ralea:
y, así, hasta henchir un pipote,
aquí lloró don Quijote
ausencias de Dulcinea
del Toboso.

Buscando las aventuras
por entre las duras peñas,
maldiciendo entrañas duras,
que entre riscos y entre breñas
halla el triste desventuras,
hiríole amor con su azote,
no con su blanda correa,
y en tocándole el cogote
aquí lloró don Quijote
ausencias de Dulcinea
del Toboso

Miguel de Cervantes

El soneto de nuestro colaborador Luis Manuel Riaño Gómez empieza recordando el palacio de Galiana a orillas del Tajo.

La perfección compositiva y la fuerza expresiva adornan este poema como tantos otros del maestro.

Amanecer

Surge el sol por la espalda de Galiana
nimbando su almenaje de fulgores,
despiertan entre sombras los colores
tocados por la luz de la mañana.

Al frente, en el monte encaramada,
Toledo se recorta entre dos luces,
coronada de cúpulas y cruces,
misteriosa, magnífica y callada.

De repente la luz con fuerza estalla
sobre el espejo gris de la muralla
inundando de sol la piedra herida,

y de brillo de plata la corriente
del río, que regala indiferente
sus aguas a la tierra amanecida.

Luis Manuel Riaño

Este poema se encuentra en la página 168 del libro “Sombra y Silencio”.

Es pronto aún

Es pronto aún, no tengas prisa,
quédate a contemplar a los que entran y salen,
a los que pasan de largo,
a los que conversan mientras esperan.

No cae agua de la fuente,
pero hay algo de acogedor en su entorno,
el césped, los árboles que la dan sombra,
la humildad de no ostentar lujo ni apariencia,
nada brilla de por sí en este recinto,
y sin embargo, reposas con la mirada atenta,
fija en cada detalle que observas nimio y pasajero.

No sabes mirar de otra forma.
Cuando niño retenías todo aquello
que para los demás era accesorio, o pertenecía
a la obviedad de los hábitos mecánicos.

No, pero no es lo mismo. Ahora estás cansado
y gozas en la calma de lo que transcurre,
es ahora cuando aprendes en realidad
lo que de niño solo atraparon tus ojos inocentes

Miguel López Zavala

Continuamos la publicación de esta obra de la COLEÇÃO DULCINÉIA.
En el número 269 de GALATEA leímos "D. Quijote en el tráfico"; en este número disfrutamos con la 2ª aventura: "D. Quijote en el bosque"

AS NOVAS AVENTURAS DE DOM QUIXOTE

Autor: Uili Bergammín Oz. Editora: CORREA
Traducción al español: Antonio Sánchez González

2.- Don Quijote en el bosque

Salimos del portal encantado por el mago Frestón y fuimos a dar en medio de la selva, bajo un aguacero para nuestra segunda lección. Era mucha locura, pero, como dice el proverbio, si se está en la lluvia es para mojarse.

No sé cuánto tiempo pasó desde la peripecia en el tráfico, ni donde estábamos, pero encaré el desafío al lado de mis ídolos -ahora compañeros de viaje-. Don Quijote, que estaba sediento, retiró de la cabeza el yelmo de Mambrino (para quien conoce la historia, sabe que no era más que una bacía de barbero).

Garboso, recogió un poco de agua y bebió, ofreciéndome un trago. Lo rechacé, obviamente. No sabía cuánto tiempo hacía que estaba sin lavar aquel casco en forma de media luna.

-¿Qué verdoso lugar es éste?- indagó el hidalgo, altivo, clavando la mirada en mí y en el escudero.- No conozco un sitio semejante en la Mancha o en cualquier otra parte.

- Por el calor y por el tipo de vegetación, creo que estamos en un bosque tropical - respondí, sin estar seguro de lo que decía. Sancho Panza iba recogiendo unas frutillas rojas con pintas amarillas, y ya se disponía a tragarlas. Salté a su lado y le di un golpe en la mano desparramando su recolección por la alfombra de hojas.

-No coma eso- grité - No sabemos qué es. Puede ser algo indigesto. En eso pasaban dos grandes lagartos y uno de ellos aprovechó lo tirado comiendo las bolitas coloridas en el suelo. El otro que llegó después no consiguió morder ni siquiera una, quedándose sólo con las ganas. En cuanto las engulló, sin embargo, el primer reptil empezó a sufrir convulsiones y espasmos, hasta cerrar los ojos y volver las patitas en dirección al cielo. Un momento de conmoción planeó sobre nosotros, mientras que la lluvia comenzaba a disminuir. Cuando el otro animal volvió en sí se puso furioso, como si nosotros fuéramos responsables de la muerte del compañero. Comenzó a venir lentamente en nuestra dirección, mostrándonos la lengua afilada y agitando el largo rabo como un látigo. Sancho saltó con dificultad encima de su burro, montando de espaldas para no ver su fin. También salté por detrás de Rocinante, que de pavor removié las patas, tirando por tierra a nuestro guerrero que cayó sentado, con la lanza en posición de ataque.

-Alto ahí, dragón bandido! Vuelve a tu caverna o arrancaré tu cola para que sirva de látigo a la adorada Dulcinea.

Increíblemente la fiera se detuvo, como si tuviese temor de las bravatas de aquel atolondrado.

Todos nos quedamos asombrados, mirando al lagarto que retrocedió en desbandada. Orgullosa de la proeza, nuestro héroe se fue levantando, apoyado en su arma, cuando oímos un ruido que nos venía por la espalda, incompatible con el silencio de la naturaleza. Era el sonido nervioso de una motosierra acelerada a tope, y estaba a pocos metros de nosotros.

Fue eso, ciertamente, lo que asustó al lagarto. Todos los animales desaparecieron: monos, serpientes, pájaros. Hasta una onza (leopardo o pantera) pasó a nuestro lado, a cien por hora, sin apreciar nuestra presencia. Instantes después, identificamos unas palabras gritadas a pleno pulmón:

-¡Árbol va!

Un árbol centenario se abatió, arrastrando todo lo que había por el camino, viniendo abajo en un torrente de tristeza. Se desparramó todo en el suelo con lo que había encima y debajo de él: nidos con huevos, insectos, frutas. Muerte en segundos. Aquellas toneladas de leña no nos alcanzaron por poco, cayendo a nuestros pies. Escapamos por milagro, (una vez más).

- ¡Por todos los santos! ¿Qué fue eso?- preguntó Sancho Panza en estado de shock.

- Sólo puede ser obra del brujo- sentenció el Caballero de la Triste Figura.

- No, esta vez no ha sido un hechizo - concluí. Lo que hay son hombres contrabandistas de madera destruyendo la naturaleza para obtener beneficios. Derrumban todo lo que ven enfrente sin importarles las vidas silvestres.

- Quien desprecia otras existencias, no merece mantener la propia- dijo D. Quijote, partiendo hacia el hombre que manipulaba la motosierra.

El leñador, que no esperaba encontrar gente en aquel paraje se sobresaltó al ver al chiflado corriendo en su dirección con una lanza apuntando a su cara. Sus colegas, con hachas en las manos, también se asustaron, pensando que éramos fiscales del IBAMA (policía forestal) o algo parecido, y salieron corriendo abandonando sus instrumentos. El primer hombre, al percibir que el loco no se intimidaba, arrojó su herramienta hacia lo alto, partiendo detrás de los demás. La lanza del guerrero atravesó el asa de la motosierra, quedando esta colgada en la punta del arma de D. Quijote. Manteniendo el ritmo de la carrera, nuestro justiciero siguió en la persecución de la vil turba, de modo que la sierra cortante rozaba el trasero de los malhechores.

Ellos podían sentir el calor de los dientes afilados soplando en sus glúteos. Así fue durante casi un kilómetro, entre bejucos y troncos caídos.

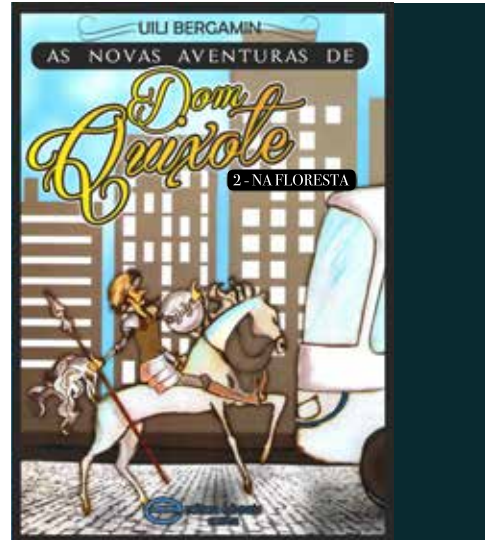
Una hora después, volviendo hasta nosotros, D. Quijote preguntó:

-Y entonces fiel Sancho ¿qué lección sacamos nosotros de este episodio?

- Que la naturaleza es nuestra casa- respondió el gordinflón, sabiamente.

- Necesitamos cuidar de ella y no pensar sólo en ganancias mezquinas.

Debemos respetar la fauna y la flora, vigilando todas y cualquier forma de vida: las plantas, los animales, las aguas de los ríos y de los mares. Todo eso retornará hasta nosotros más pronto o más tarde. Somos parte de la vida en este planeta y también su guardián.



- Felicidades a los dos- dije yo, aplaudiéndolos.- Estoy orgulloso de formar parte de esta misión. Creo que realizaremos grandes obras juntos.

Recogimos los utensilios abandonados por los contrabandistas de madera y pensamos arrojarlos al río, pero el combustible de la motosierra contaminaría la vida acuática. Así, tomamos la decisión acertadas: rompimos todo y enterramos los pedazos debajo de grandes piedras. Nadie más haría uso de aquellas herramientas de destrucción.

Asistimos a la puesta de sol, degustamos frutas conocidas, contemplamos las estrellas y aguardamos hasta que el pasadizo encantado se abriera nuevamente. Teníamos la satisfacción del deber cumplido.

¿En qué experiencia entraríamos en cuanto que cruzásemos otra vez el portal? No teníamos la menor idea. Pero allá fuimos, nosotros, otra vez.

Uili Bergamin Oz



Abogado penalista, especializado en criminología. Catedrático y Cervantista.

DOS CASOS POLICIVOS RESUELTOS POR SANCHO PANZA.

En mi último escrito sobre **Sancho Panza y el Derecho Policivo** (Galatea 268), prometí analizar, en el siguiente escrito, algunos casos resueltos por el gobernador **Sancho Panza** en Barataria; como lo prometido es ley, he aquí que he seleccionado dos casos: uno, porque en él el rigor del gobernador es proverbial y otro, porque pone en evidencia su generosidad y hasta buen humor con que ejercía el poder. En estos dos extremos queda en evidencia que el gran Sancho tenía la madurez para ejercer el poder que cayó en sus manos y el cual supo regir con serenidad, con firmeza, con inteligencia, con una mezcla proporcional de rigor y bondad, que lo hace aparecer como todo un juez que imparte justicia distributiva dando a cada quien lo suyo según sus actos y merecimientos. Veamos: Andando de ronda por la ínsula, en una oscura callejuela, halló una pendencia entre dos insulanos que se peleaban, a filo de espada, uno porque era jugador de oficio y había, según lo dijo el otro que era el mirón y sin oficio, ganado varias “paradas” de forma “non sancta” y éste, porque habiendo visto las malas artes del otro, guardó silencio y ahora reclamaba del ganancioso, el precio de su complicidad. Bien, pues, se advierte la mala condición de uno y otro.

“-¡He aquí de Dios y del rey! ¿Cómo y qué se ha de sufrir que roben en poblado en este pueblo, y salgan a saltar en él en la mitad de las calles?”.

“-Sosegaos, hombre de bien -dijo Sancho -, y contadme qué es la causa desta pendencia; porque yo soy el gobernador”. Nos relata Cervantes que, entonces, ambos procedieron a exponer sus razones al gobernador (en la forma que ya he resumido antes). Bien, enterado del caso, el señor gobernador sentenció así:

“...Vos ganancioso, bueno o malo, o indiferente, dad luego a este vuestro acuchillador cien reales, y más habéis de desembolsar treinta para los pobres de la cárcel; y vos, que no tenéis oficio ni beneficio, y andáis de nonen en esa ínsula, tomad luego esos cien reales, y mañana en todo el día salid de esta ínsula desterrado por diez años, so pena, si lo quebrantáredes, los cumpláis en la otra vida, colgándoos yo de una picota, o, al menos, el verdugo por mí mandado; y ninguno me replique, que le sentaré la mano...”.

El otro caso, resumido, se reduce a que también, esa noche de ronda, el señor gobernador y su séquito que, nos dice Cervantes, estaba conformado por el mayordomo, secretario y maestresala, y el coronista que tenía cuidado de poner en memoria sus hechos, y alguaciles y escribanos, tantos, que podían formar un mediano escuadrón, hallaron a un mozo que había tratado de huir ante la presencia de la autoridad. Interrogado por el gobernador, y después que el mozo no acertó con mucha precisión a explicar sus razones, Sancho le dijo “haré que lo lleven a dormir en la cárcel”. El Mozo, respondió: “-¡Par Dios, así me haga vuestra merced dormir en la cárcel como hacerme rey!”. El gobernador le advirtió que tenía todo el poder para ello y aún para más; pero el mozo dijo: “-Todo esto da risa; el caso es que no



me harán dormir en la cárcel cuantos hoy viven...porque, dijo el mozo con muy buen donaire, si yo no quiero dormir, y estarme despierto toda la noche, sin pegar pestaña, ¿será vuestra merced bastante con todo su poder para hacerme dormir, si yo no quiero?”...

“-Has respondido con gracia y verdad; pues andad con Dios; idos a dormir a vuestra casa, y Dios os dé buen sueño, que yo no quiero quitárosle...”.

Bien, ¿no es acaso noble el comportamiento de Sancho, autoridad con poder, que supo moderar aquella y este, entender que se trataba no de una burla sino de un gracejo ingenioso sin perjuicio para nadie ni ofensa a la autoridad y decidir con bondad y buen humor donde una autoridad policial de hogaño habría reaccionado ejerciendo el poder y hasta apaleando al ciudadano cuya intención no era más que divertir y arrancarle una sonrisa al poder? ...

Aquí se nos vuelve a revelar Sancho Panza como hombre superior, sabio, tolerante, generoso, profundamente humano y, como obra inmortal de la pluma cervantina, bien avenido con el **Buen Humor** que suaviza las penas, recrea el ingenio y hace asomar a la faz humana ese simpático y siempre bien venido gesto que llamamos **Sonrisa**

Medardo Bonilla Rubio

Sombra y Silencio.

Miguel López Zavala nació en Madrid en 1957. Ha sido empleado de Banca durante cuarenta y tres años. Ha publicado los poemarios “Amor y espuma” (1985), “Ahora que vives” (2017) y “Sombra y silencio” (2019), que presentamos y del que publicamos, en la página 11 de este número el poema “Es pronto aún”.

“Sombra y silencio”, publicado por el colectivo editorial Ideas Desvariadas, reúne 188 poemas de temática muy variada que reflejan en buen número momentos vividos por el autor o situaciones anímicas que llenan de melancolía y añoranza nuestra propia vida.

Los poemas contienen miradas, reflexiones, recuerdos, siempre bajo el zumbido del presente más inmediato. Son estampas de un estío largo y denso.

El autor, gran observador de la naturaleza y el medio que habita, se vuelca en un metro libre, ajeno a la versificación clásica.



Antonio Sánchez.



Bigo y Bolo.

En el mes de septiembre estará en las librerías la historia de “Bigo y Bolo, dos gatos en Toledo”.

Este cuento, que Santiago Sastre Ariza destina principalmente a niños, merece también ser leído por los mayores; y no se sentirán defraudados. El pequeño libro es una valiosa joya que reclama una lectura compartida y comentada en familia y en los centros escolares.

Invito a la Consejería de Educación de Castilla La Mancha a que se implique en la distribución del libro en los colegios e

institutos; y, a estos, a que doten de un ejemplar a cada biblioteca de aula.

Estoy seguro de que los lectores disfrutarán tanto como yo; que descubrirán, con los dos gatos, las maravillas de Toledo y los valores que nos invitan a practicar.

Recomiendo que durante la lectura dispongan de un plano de Toledo.

Antonio Sánchez.





DOCUMENTOS INÉDITOS

09-II-1583.- Desde esta fecha, el Doctor Juan Sanz Escribano, ejerció como cura propio del Lugar de Esquivias. Firmaba las actas como: El Doctor Escribano, y así lo hizo en el acta de los desposorios de Miguel de Cervantes con Catalina de Salazar y Palacios. Siendo don Juan de Palacios, tío de Catalina, el celebrante de dicho enlace, con la anuencia del Doctor Escribano.

25-XI-1604.- Este día, falleció Juana Gutiérrez, mujer de Francisco Marcos, Sacristán Mayor, quien actuó como testigo en los desposorios de Miguel de Cervantes con Catalina de Salazar y Palacios. Fue su albacea Francisco Marcos, su marido. Juana Gutiérrez es uno de los nombres con que Cervantes nombra a Teresa Panza, junto con Mari Gutiérrez y Teresa Cascajo.

02-V-1581.- Este día, fue bautizado Juan, hijo de Juan de Uxena y Ana Rodríguez (padres de María de Uxena, que Catalina mencionó en su testamento). Padrinos Juan de Palacios, clérigo, y María de Salazar, su hermana (tíos de Catalina de Salazar y Palacios), lo que evidencia la estrecha relación existente entre la familia de Catalina de Salazar y los Uxena/Rodríguez. Este niño murió en su infancia.

28-V-1599.- Este día, fue bautizado Juan, hijo de Juan de Uxena y Ana Rodríguez. Padrinos Gaspar Tello de Guzmán y María Tello, su hija. Testigos: Philipe Quixada (hijo de Alonso Quixada de Salazar) y Francisco Marcos, Sacristán. María de Uxena (criada mas querida de Catalina de Salazar y Palacios), era hermana del bautizado. A esta fecha, María de Uxena contaba la edad de doce años, y hacía un año que había entrado de criada con Catalina de Salazar, hallándose Miguel de Cervantes en esas fechas viviendo en Sevilla. Como en el bautizo de su hermano Juan (fallecido en la infancia) los padrinos fueron los parientes de Catalina de Salazar. En estas fechas, Miguel de Cervantes se hallaba viviendo en el Lugar de Esquivias, escribiendo El Quijote de la Mancha.

Sabino de Diego.

EFEMÉRIDES CERVANTINAS.

Hoy hace...

433 años: 09-VIII-1586.- Este dicho día, Miguel de Cervantes Saavedra y Catalina de Salazar y Palacios firman la Carta Dotal de este matrimonio, abonando Cervantes los 100 ducados que tenía comprometidos por este motivo. Este documento es uno de los primeros en el que Cervantes firma con el segundo apellido de Saavedra.

440 años: 30-VIII-1579.- Este día fue enterrada Doña María de Salazar, abuela materna de Catalina de Salazar y Palacios, “mujer que fue de Francisco de Palacios. Enterrose en su sepultura. Albaceas: Juan de Palacios, su hijo; Juan de Enzinas. Dijéronla misas en la Oliva y Alonso Heras, frayle, puso cera”. A la edad de 63 años.

437 años: 13-VIII-1582.- Este dicho día, falleció Isabel Quijada de Salazar, mujer de Juan Barroso de Escobar. Isabel Quijada hacía el número siete de los hijos de Gabriel Quijada y Ana Suárez Mexía. Así mismo, Isabel Quijada fue la madre de Isabel Mexía y Quijada, que se desposó en primeras nupcias con el morisco Bernardino Ricote, con quien tuvo tres hijos: María, Lorençio e Ysabel Ricote. En segundas nupcias, Isabel Quijada y Mexía se desposó con Miguel de Ayala, morisco, con quien tuvo otros cinco hijos.

439 años: 30-VIII-1580.- Este dicho día, se desposaron Juan de Uxena con Ana Rodríguez, padres de María de Uxena (a quien Catalina de Salazar y Palacios mencionó en su primer testamento). Juan de Uxena trabajaba de gañán en casa de Catalina, y Ana Rodríguez se erigió en una de las personas la mayor confianza de la esposa de Miguel de Cervantes.

Sabino de Diego.

CELEBRACIONES

Coral Catalina de Palacios.

D. Isidro Betancourt, Director de la coral polifónica “Lacedurium” de Salvaterra de Miño (Pontevedra) nos envía la siguiente reseña:

“Con una dirección magistral a cargo del maestro Lázaro Pablo Cabrera y un repertorio de los más variados, la coral polifónica Catalina de Palacios de Esquivias deleitó al público de Salvaterra do Miño de Pontevedra el pasado 13 de julio en un concierto compartido con la coral polifónica Lacedurium bajo la dirección de Isidro Betancourt Benítez, dejándonos a todos un buen recuerdo al haber compartido tan buen hacer musical, esperamos verlos pronto.”

La coral Catalina de Palacios agradece el recibimiento que le hizo la coral Lacedurium y, en la misma medida, espera corresponder en su visita a Esquivias el próximo noviembre.

La coral Catalina de Palacios ha cerrado el curso 2018-19 con dos actuaciones en la iglesia parroquial de Esquivias: en la boda de Jean Pierre y Raquel el día 17 de agosto, y el día 20 en la misa de la Virgen de la Leche.



Foto de la coral “Lacedurium” de Salvatierra de Miño (Pontevedra)



A.S.

La coral “Catalina de Palacios” en Salvatierra de Miño.



Jubilación de D. Domingo Corrochano Pérez

El día 1 de septiembre de 2019, empezará a disfrutar su jubilación el Maestro D. Domingo Corrochano Pérez. El día 26 del pasado junio, recibió un sencillo homenaje de los compañeros del Colegio Miguel de Cervantes de Esquivias. En el acto le fue entregada una placa con esta dedicatoria:

“A quien ejerció con vocación y entregó lo mejor de sí”.

Gracias, Domingo, por todos estos años de dedicación y trabajo como maestro del CEIP “Miguel de Cervantes”.

D. Domingo llegó a Esquivias en el año 1982. Han sido 37 cursos ayudando a los alumnos a mejorar sus conocimientos y su crecimiento personal, durante los que ha mostrado su actitud tolerante, amigable y colaboradora en las tareas docentes y con los muchos compañeros que ha tenido.

En la fotografía, Domingo acompañado de su hijo Pablo y su hija Irene.

Gracias, Domingo, todo tu tiempo para la familia.

Antonio Sánchez.

OLIVARES Y LÓPEZ. SOCIEDAD DE AGENCIA DE SEGUROS, S.L.



OFICINA DELEGADA BANCARIA

C/ Caballeros, 14. Esquivias 45221 (Toledo). Tel.: 925 54 66 26, Fax: 925 54 66 15

solinsersl@gmail.com



Agosto llegó a su fin con una importante fecha en el calendario cultural en Bargas, el XXXII Recital de Poetas Bargeños “José Rosell Villasevil”, organizado año tras año por la Concejalía de Educación, Cultura y Turismo y que cuenta con el apoyo del Colectivo de Poetas Bargeños. Este año el hilo conductor del acto fue el homenaje a Isabel Coque Puñal, participante en el Recital durante décadas, y fallecida en este año 2019. La Alcaldesa, Isabel Tornero Restoy y la Concejala de Educación, Cultura y Turismo, Ana María Maqueda Martín-Grande, hicieron entrega a la hermana de la homenajeada, Pepita Coque, de una placa conmemorativa recordando su aportación al mismo.

Al comenzar, se entregaron los premios del XLI Certamen Literario, gran apuesta del consistorio por la creación literaria. El acto de entrega fue conducido por Jesús Feliciano Castro Lago y los premiados de este año han sido en la modalidad de Narrativa General, Miguel Ángel González González con su obra “12 veces 12”, en Poesía General Juan de Molina Guerra con el poemario “La luz que no me alcanza”, y en la modalidad de Poesía Local, Sergio Vera Sánchez con el poema “Todo me da igual”.

Tras los premios, los maestros de ceremonia José Martínez García y Alfredo Madridano Gutiérrez fueron dando paso a los participantes, diecinueve mujeres y hombres amantes de

la poesía, que no defraudaron al público asistente, transmitiendo la sensibilidad, la entrega y la emoción de sus poesías, acompañados por la música del piano y el violín de los hermanos Pinto Pérez.

Cerrando la noche, el poeta invitado, Jesús Gregorio Fernández Martínez, maestro de educación infantil y primaria que tiene entre sus pasiones crear poesía infantil, como lo demuestran los poemarios publicados, Poemas sin problemas (2016) y Más poemas sin problemas (2018) nos regaló algunos de sus versos.

A la salida, el numeroso público asistente se pudo llevar a casa el libro recopilatorio de los poemas leídos en el Recital 2019, y que el Ayuntamiento edita año tras año, contribuyendo a salvaguardar la creación literaria colectiva de los poetas bargeños, disfrutando además de una refrescante limonada.

FIESTAS



Procesión el día de San Cristóbal



Procesión de la Virgen del Carmen



Celebración de la misa en la ermita de San Roque

FIESTAS



La Virgen de la leche es la fiesta mayor y última del verano.

Mostramos distintos momentos de la celebración. Llama la atención ver al veterano Rafael Guardia Torrejón, con más de 90 años, disputar la partida de ajedrez en la simultánea.

Los fuegos artificiales de los días diecinueve y veinte fueron de agrado general.

La mejillonada benéfica en la plaza a medio día y el mundo taurino fueron centro de multitudes.

M.T. DE LA PLAZA
EXCAVACIONES Y DERRIBOS
925 520 027 / 606 879 764
www.mtdelaplaza.es



Fermín Romero

Construcciones

Maese Nicolás, 13
45221 Esquivias (Toledo)

Teléf.: 925 52 01 07 - 639 75 28 22
construccionesferminromero@gmail.com

Urbanizaciones, naves industriales, chalets, reformas...

Venta y alquileres.
Obra nueva y segunda mano.
Compra - venta de terrenos.
Gestiones notariales



Plaza Mayor, 10
Esquivias 45221 (Toledo)
Telf.: 925 519 934
Fax: 925 519 935

www.gestioland.com

info@gestioland.com



cooperativa
EL QUIJOTE

ACEITE DE OLIVA VIRGEN EXTRA

925 546 057 / 682 159 950 / 925 520 791
aceielquijote@hotmail.com